



# INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

A los Señores
Presidente y Miembros del Consejo de Administración de la
COOPERATIVA DE AHORRO Y CRÉDITO ABIERTA
"SAN CARLOS BORROMEO" R.L.
Cochabamba – Bolivia

# Opinión

Hemos auditado los estados financieros de la Cooperativa de Ahorro y Crédito Abierta "San Carlos Borromeo" R.L., que comprenden el estado de situación patrimonial al 31 de diciembre de 2022, los estados de ganancias y pérdidas, de cambios en el patrimonio neto y de flujos de efectivo correspondientes al ejercicio terminado en esa fecha, así como las notas explicativas de 1 a 13 que se acompañan y que incluyen un resumen de las políticas contables significativas.

En nuestra opinión, los estados financieros descritos en el primer párrafo y adjuntos, presentan razonablemente, en todos los aspectos significativos, la situación financiera y patrimonial de la Cooperativa de Ahorro y Crédito Abierta "San Carlos Borromeo" R.L. al 31 de diciembre de 2022 así como sus resultados de sus operaciones, cambios en el patrimonio neto y flujos de efectivo correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha, de conformidad con las Normas de Contabilidad Generalmente Aceptadas en Bolivia y Normas emitidas por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero (ASFI).

# Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoria de conformidad con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Bolivia (NAGA) y Normas emitidas por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero (ASFI). Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección Responsabilidades del auditor con relación con la auditoría de estados financieros de nuestro informe. Somos independientes de la Cooperativa de conformidad con los requerimientos de ética aplicables a nuestra auditoría de los estados financieros en Bolivia y hemos cumplido las demás responsabilidades de ética de conformidad con esos requerimientos. Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

### Cuestiones clave de la auditoría

En nuestro trabajo de auditoría de los estados financieros, determinamos que no existen riesgos significativos ni aspectos considerados "clave", que ameriten ser revelados en este informe.

#### Otros asuntos

Los estados financieros de formación, Cooperativa de Ahorro y Crédito Abierta "San Carlos Borromeo" R.L. correspondiente al ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2021, fueron examinados por otros auditores, cuyo informe de fecha 15 de febrero de 2022, expreso una opinión sin salvedad sobre los mismos.

**DESDE 1993** 

Av. Abdón Saavedra Nº 2265 • NIT: 121611023 Tel.: 591 - 2 - 2418594 (97) Fax.: 591 - 2 - 2418651 www.pozoyasociados.com La Paz - Bolivia





Este informe ha sido emitido solamente para información y uso de su consejo de administración y de los ejecutivos de la Cooperativa de Ahorro y Crédito Abierta "San Carlos Borromeo" R.L., para su presentación a la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero (ASFI) y no deberá ser utilizado con ningún otro propósito ni por ninguna otra parte.

Responsabilidades de la Administración y de los responsables del gobierno de la entidad en relación con los estados financieros

La Administración es responsable de la preparación y presentación razonable de los estados financieros adjuntos de conformidad con las Normas de Contabilidad Generalmente Aceptadas en Bolivia, las Normas emitidas por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero (ASFI), y del control interno que la Administración considere necesario para permitir la preparación de estados financieros libres de incorrección material, debido a fraude o error.

En la preparación de los estados financieros, la Administración es responsable de evaluar la capacidad de la Cooperativa de Ahorro y Crédito Abierta "San Carlos Borromeo" R.L., de continuar como empresa en marcha, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la empresa en marcha y utilizando el principio contable de empresa en marcha, excepto que la Administración tenga la intención de liquidar la Entidad o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.

Los responsables del gobierno de la Cooperativa de Ahorro y Crédito Abierta "San Carlos Borromeo" R.L., son responsables de la supervisión del proceso de la información financiera de la Cooperativa.

# Responsabilidades del auditor en relación con la auditoria de los estados financieros

Nuestros objetivos son de obtener una seguridad razonable de que los estados financieros en su conjunto están libres de incorrección material, debido a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión. Seguridad razonable es un alto grado de seguridad, pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con las Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Bolivia siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en los estados financieros.

Como parte de nuestra auditoría de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Bolivia, aplicamos el juicio profesional y mantenemos el escepticismo profesional durante toda la auditoría. Asimismo:

- Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección importante de los estados financieros, ya sea por fraude o error, diseñamos y realizamos procedimientos de auditoría que respondan a esos riesgos, y obtuvimos evidencia de auditoría que sea suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material como resultado de un fraude es mayor que el resultado de un error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones intencionales, tergiversaciones o la anulación del control interno.
- Obtuvimos una comprensión del control interno relevante para la auditoría a fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión sobre la efectividad del control interno.
- Evaluamos la idoneidad de las políticas contables utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y las revelaciones relacionadas realizadas por la Gerencia.

**DESDE 1993** 

Av. Abdón Saavedra Nº 2265 • NIT: 121611023 Tel.: 591 - 2 - 2418594 (97) Fax.: 591 - 2 - 2418651

www.pozoyasociados.com La Paz - Bolivia





- Concluimos sobre la idoneidad del uso, por parte de la Gerencia, del principio contable de empresa en marcha y, en base a la evidencia de auditoría obtenida, si existe una incertidumbre material relacionada con eventos, o condiciones que pueden arrojar dudas significativas sobre la capacidad de la Cooperativa para continuar como empresa en marcha. Si concluimos que existe una incertidumbre material, debemos llamar la atención en nuestro informe de auditoría sobre las revelaciones relacionadas en los estados financieros o, si dichas revelaciones son inadecuadas, modificar nuestra opinión. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo; eventos o condiciones futuros pueden hacer que la entidad deje de continuar como una empresa en marcha.
- Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de los estados financieros, incluida la información revelada, y si los estados financieros representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran la presentación razonable.

Comunicamos a la Dirección entre otros asuntos, el alcance y el momento de realización de la auditoría y los hallazgos significativos, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.

También proporcionamos a la Dirección una declaración de que hemos cumplido los requerimientos de ética aplicables en relación con la independencia y comunicado con ellos acerca de todas las relaciones y demás cuestiones de las que se puede esperar razonablemente que pueden afectar a nuestra independencia y, en su caso, las correspondientes salvaguardas.

# Informe sobre otros requerimientos legales y reglamentarios

Nuestro trabajo fue desarrollado de conformidad con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas en Bolivia (NAGA) y con las Normas emitidas por la Autoridad de Supervisión del Sistema Financiero (ASFI), contenidas en el Libro 6, Título I - Auditoría Externa -, de la Recopilación de Normas para Servicios Financieros.

POZO & ASOCIADOS C.P.A.S.R.
MAT. PROF. Nº CAUB-0018
Lic. OSCAR HUANCA ALANOCA
MAT. PROF. Nº CAUB-9174

La Paz, Bolivia
8 de febrero de 2023

## COOPERATIVA DE AHORRO Y CRÉDITO ABIERTA "SAN CARLOS BORROMEO" R.L. NIT 1008681020

Cochabamba - Bolivia

# ESTADO DE SITUACIÓN PATRIMONIAL

Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre del 2022 y 2021 (Expresado en Bolivianos)

	Notas		31/12/2022	_	31/12/2021
ACTIVO					5 400 440
Disponibilidades	8.a)		5.038.854		5.433.110
Inversiones Temporarias	8.c)		14.013.052		14.309.389
Cartera	8.b)		118.076.068	FF 770 447	116.626.655
Cartera Vigente		55.221.038		55.778.147	
Cartera Vencida		0		0	
Cartera en Ejecución		1.954.297		2.088.527	
Cartera Reprogramada o Reestructurada Vigente		50.721.844		49.475.398	
Cartera Reprogramada o Reestructurada Vencida		109.494		55.727 428.794	
Cartera Reprogramada o Reestructurada en Ejecución		767.041			
Productos Devengados por Cobrar Cartera		16.989.824		16.333.125	
Previsión para Cartera Incobrable		(7.687.471)	704 440	(7.533.062)	669.064
Otras Cuentas por Cobrar	8.d)		791.118		128.045
Bienes Realizables	8.e)		83.592		2.346.924
Inversiones Permanentes	8.c)		3.764.282		1.336.556
Bienes de Uso	8.f)		1.408.331		646.320
Otros Activos	8.g)		552.088		040.320
Fideicomisos Constituidos	8.h)	-			
TOTAL DEL ACTIVO			143.727.384		141.496.063
PASIVO					00 000 476
Obligaciones con el Público	8.i)		100.717.851		99.892.476
Obligaciones con Instituciones Fiscales	8.j)		2.006		6.141 21.711.003
Obligaciones con Bancos y Entidades de Financiamiento	8.k)		24.100.534		2.039.429
Otras Cuentas por Pagar	8.1)		2.094.902		3.459.885
Previsiones	8.m)		3.485.906		3.459.005
Valores en circulacion	8.n)		247.007		347.267
Obligaciones Subordinadas	8.0)		347.267		332.794
Obligaciones con empresas con participacion estatal	8.p)	-	126.117	-	
TOTAL DEL PASIVO		-	130.874.583	-	127.788.996
PATRIMONIO	0		4.368.625		4.178.145
Capital Social	9 9		179.625		179.625
Aportes no Capitalizados	9		179.025		175.025
Ajustes al patrimonio	9		9.446.181		9.184.534
Reservas	9		(1.141.629)		164.763
Resultados Acumulados	9	2. <del>-</del>	12.852.802	-	13.707.067
TOTAL PATRIMONIO		•		_	The second second second
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	0		143.727.384	-	141.496.063
CUENTAS CONTINGENTES	8.w)		-	-	
CUENTAS DE ORDEN	8.x)		231.578.985	=	219.176.977

Las notas 1 a la 13 adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.

Cr. Gra, Verenica Giovana Rojas Cuellar CONTADOR GENERAL Lic Juan Oscar Rocha Escobar GERENTE GENERAL

## COOPERATIVA DE AHORRO Y CRÉDITO ABIERTA "SAN CARLOS BORROMEO" R.L. NIT 1008681020

Cochabamba - Bolivia

# ESTADO DE GANANCIAS Y PÉRDIDAS

Por los Ejercicios Finalizados al 31 de Diciembre del 2022 y 2021 (Expresado en Bolivianos)

		Notas	31/12/2022	31/12/2021
(-)	Ingresos Financieros Gastos Financieros	8.q) 8.q)	14.420.233 (6.767.284)	14.057.136 (6.267.401)
` '	RESULTADO FINANCIERO BRUTO		7.652.949	7.789.736
(-)	Otros Ingresos Operativos Otros Gastos Operativos	8.t) 8.t)	416.141 (116.612)	421.610 (108.403)
` '	RESULTADO DE OPERACIÓN BRUTO		7.952.479	8.102.942
(-)	Recuperación de Activos Financieros Cargos por Incobrabilidad y Desvalorización de Activos Financieros	8.r) 8.s)	3.120.352 (3.849.312)	2.002.530 (2.269.723)
` '	RESULTADO DE OPERACIÓN DESPUÉS DE INCOBRABLES		7.223.518	7.835.749
(-)	Gastos de Administración	8.v)	(8.357.132)	(7.852.745)
	RESULTADO DE OPERACIÓN NETO		(1.133.614)	(16.996)
	Ajuste por Diferencia de Cambio y Mantenimiento de Valor		(18.772)	(25.482)
	RESULTADO DESPUÉS DE AJUSTE POR DIFERENCIA DE CAMBIO Y MANTENIMIENTO DE VALO	R	(1.152.386)	(42.478)
(-)	Ingresos Extraordinarios Gastos Extraordinarios	8.u) 8.u)	0 (1.802)	0 (76.859)
	RESULTADO NETO DEL EJERCICIO ANTES DE AJUSTES DE GESTIONES ANTERIORES		(1.154.187)	(119.337)
(-	Ingresos de Gestiones Anteriores Gastos de Gestiones Anteriores	8.u) 8.u)	14.324 (1.766)	284.104 (3)
	RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS Y AJUSTE CONTABLE POR EFECTO DE LA INFLACIÓN		(1.141.629)	164.763
	Ajuste Contable por Efecto de la Inflación		0	0
	RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS		(1.141.629)	164.763
(-	IMPUESTO SOBRE LAS UTILIDADES DE LAS EMPRESAS (IUE)		0	0
	RESULTADO NETO DE LA GESTIÓN		(1.141.629)	164.763

Las notas 1 al 13 Adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.

Cr.Gral. Vergeta Glovana Rojas Quellar CONTADOR GENERAL

Lie:duan Oscar Rocha Escobar
GERENTE GENERAL

# COOPERATIVA DE AHORRO Y CRÉDITO ABIERTA "SAN CARLOS BORROMEO" R.L. NIT 1008681020 Cochabamba - Bolivia

## **ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO**

Por los ejercicios terminados al 31 de Diciembre de 2022 y 2021 (Presentado en bolivianos)

	<u>Notas</u>	31/12/2022	31/12/2021
Flujo de fondos en actividades de operación:			
Utilidad (pérdida) neta del ejercicio		(1.141.629)	164.763
Partidas que han afectado el resultado neto del ejercicio, que no han generado			
movimiento de fondos:			
- Productos devengados no cobrados	(1)	(656.699)	(6.345.086)
- Cargos devengados no pagados	(2)	94.930	149.053
- Productos devengados cobrados en ejercicios anteriores	(3)		
- Productos devenigados coblados en ajordistos amenoras	(3)	111.886	222.578
- Previsiones para incobrables - Previsiones para desvalorización	(0)	7777000	222.070
- Previsiones para desvalorización		(47.424)	113,553
- Provisiones o previsiones para beneficios sociales			
- Provisiones para impuestos y otras cuentas por pagar		(18.916)	(94.401)
- Depreciaciones y amortizaciones	(4)	24.985	142.719
- Otros	(4)	96.883	(37.640)
Fondos obtenidos en (aplicados a) la utilidad (pérdida) del ejercicio		(1.535.984)	(5.684.460)
Productos cobrados (cargados pagados) en el ejercicio devengados en ejercicios			
anteriores sobre:			
- Cartera de préstamos			
- Disponibilidades, Inversiones temporarias y permanentes			
- Otras cuentas por cobrar		(57.653)	1.021.119
- Obligaciones con el público			
- Obligaciones con bancos y entidades de financiamiento			
- Otras obligaciones			
- Otras cuentas por pagar		121.812	(554.618)
- Otras cuentas por pagar		121.012	(004.010)
Incremento (disminución) neto de otros activos y pasivos:			
- Otras cuentas por cobrar -pagos anticipados, diversas-		22.574	(59.446)
- Bienes realizables -vendidos-		22.514	(53.440)
- Otros activos -partidas pendientes de imputación-			
Otros aventos por pages diverses y provisiones.			
- Otras cuentas por pagar -diversas y provisiones-		00.004	444404
- Previsiones		26.021	114.181
Flujo neto en actividades de operación-excepto actividades de intermediación-		(1.423.229)	(5.163.223)
Flujo de fondos en actividades de intermediación:			
Incremento (disminución) de captaciones y obligaciones por intermediación:			
- Obligaciones con el público			
- Depósitos a la vista y en caja de ahorros	(5)	(1.455.718)	(1.159.743)
- Depósitos a plazo fijo hasta 360 días		1.540.450	(5.317.973)
- Depósitos a plazo fijo más de 360 días	(5)		2.013.056
	(5)	439.036	2.013.030
- Obligaciones con bancos y entidades de financiamiento	(6)		
- A corto plazo		0 000 504	10 515 110
- A mediano y largo plazos		2.389.531	13.515.412
Otras operaciones de intermediación			
- Depósitos en cuentas corrientes de traspaso			
- Cuotas de participación Fondo RAL de traspaso			
- Obligaciones con instituciones fiscales		(4.136)	
<ul> <li>Otras cuentas por cobrar por intermediación financiera</li> </ul>			
Incremento (disminución) de colocaciones:			
Flujo de fondos en actividades de intermediación (continuación):			
- Créditos colocados en el ejercicio:			
- a corto plazo	(7)		
- a mediano y largo plazo -más de 1 año-	(7)	(947.122)	1.464.561
- Créditos recuperados en el ejercicio	(7)		
- Otras cuentas por cobrar por intermediación financiera			

## COOPERATIVA DE AHORRO Y CRÉDITO ABIERTA "SAN CARLOS BORROMEO" R.L. NIT 1008681020 Cochabamba - Bolivia

ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO

Por los ejercicios terminados al 31 de Diciembre de 2022 y 2021 (Presentado en bolivianos)

	<u>Notas</u>	31/12/2022	31/12/2021
Flujo neto en actividades de Intermediación	(8)	1.962.042	10.515.313
Flujo de fondos en actividades de financiamiento: Incremento (disminución) de préstamos			
- Obligaciones con el FONDESIF			
- Obligaciones con el BCB -excepto financiamiento para créditos-			
- Titulos valores en circulación			
- Obligaciones subordinadas Cuentas de los accionistas:			
- Aportes de capital		190.480	249.040
- Pago de dividendos			
Flujo neto en actividades de financiamiento		190.480	249.040
Flujo de fondos en actividades de inversión:	(8)		
Incremento (disminución) neto en:			
- Inversiones temporarias		296.336	(3.433.170)
- Inversiones permanentes		(1.417.358)	(1.103.088)
- Bienes de uso		(96.759)	(184.525)
- Bienes diversos		(43.658)	4.698
- Cargos diferidos		137.890	(22.580)
Flujo neto en actividades de inversión		(1.123.548)	(4.738.665)
Incremento (disminución) de fondos durante el ejercicio		(394.256)	862.464
Disponibilidades al inicio del ejercicio		5.433.110	4.570.646
Disponibilidades al cierre del ejercicio		5.038.854	5.433.110

Cr.Gral.Ver priica Giovana Rojas Cuellar CONTADOR

Las notas 1 al 13 que se adjuntan son parte integrante de estos estados financieros.

Lic.Juan Oscar Rocha Escobar GERENTE GENERAL

#### COOPERATIVA DE AHORRO Y CRÉDITO ABIERTA "SAN CARLOS BORROMEO" R.L. NIT 1008681020 Cochabamba - Bolivia

# ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO NETO Por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 2022 y 2021

(Presentado en Bolivianos)
----------------------------

DESCRIPCIÓN	Capital Social	Aportes no Capitalizados	Ajuste Global Patrimonio	Reservas	Resultados Acumulados	Total Patrimonio
PATRIMONIO						
Saldos al 01/01/2020	3.929.105	179.625	٥	8.845.772	376.402	13.330.905
Resultados del ejercicio					(211.638)	(211.638)
Distribucion de utilidades		The East		338.762		338.762
Capitalizacion de aportes, ajustes al patrimonio y utilidades ad	249.040					249.040
Aportes a capitalizar						0
Donaciones no capitalizables						0
otros						0
Saldos al 31/12/2021	4.178.145	179.625	0	9.184.534	164.763	13.707.068
Resultados del ejercicio					(1.306.393)	(1.306.393)
Distribucion de utilidades			lul, pules legit	261.647		261.647
Capitalizacion de aportes, ajustes al patrimonio y utilidades ad	190.480					190.480
Aportes a capitalizar						0
Donaciones no capitalizables						0
otros						0
Saldos al 31/12/2022	4.368.625	179.625	0	9.446.181	(1.141.629)	12.852.802

Las notas 1 al 13 Adjuntas son parte integrante de estos estados financieros.

I.Veronica Giovana Rojas Cuel CONTADOR GENERAL Cr.Gral.\

Scanned with CamScanner

Lic.Juan Oscar Rocha Esc

GERENTE GENERAL